

2022

文化高雄

April 2022

Kaohsiung Arts and Cultural EVENTS CALENDAR

真愛秀

大歡慶

VENUE Performance Hall  
Kaohsiung Music Center

HOST 主持人

Shao Da-Lun & Chang Hsiu-Ching

04.30

Sat. 18:30

SINGER

Huang Fei  
Long Qian-Yu  
Tsai Hsiao-Hu  
Lotus Wang  
Tseng Hsin-Mei  
Monique Lin

Sun.

18:30

05.01

SINGER

Chris Hung  
Linda Lee  
Long Qian-Yu  
Tsai Hsiao-Hu  
Ric Jan  
Chen Mei-Fen

True Love Show · Sapphire Grand Show

真愛秀  
KAOHSIUNG

1975

2022

**Great hit!**

**Remake of the Kaohsiung entertainment miracle  
“True Love Show · Sapphire Grand Show”  
that swept Taiwan**

**Recreating the glorious scene of karaoke culture  
in Kaohsiung, gathering 12 superstars to return to  
Kaohsiung Music Center**

**See you again on April 30 and May 1**

In April, Kaohsiung Music Center will set off a musical heat wave. The “Breeze Music Festival” features Golden Melody Award winning singers and bands performing in the Port of Kaohsiung, allowing you to sit and lie down and enjoy the sound of the Breeze. At the end of April, we will launch the “True Love Show · Sapphire Grand Show” to recreate Kaohsiung’s show culture of 20 years ago.

The Sapphire Grand Show was an important entertainment symbol representing Kaohsiung in the 1970s and 1980s, and its appearance completely overturned the form of entertainment. As the film and television industry changed and the rise and popularity of videotapes made it possible for people to watch shows and films at home, the Sapphire Grand Show ended its business. However, this cultural memory has been spread in the hearts of all people and is also the pride of Kaohsiung people. Therefore, the debut of “True Love Show · Sapphire Grand Karaoke Hall” is more meaningful. It not only recreates the golden years of that time, but also reproduces the culture of Kaohsiung after 20 years of absence.

We look forward to the future while thinking of the past. The “True Love Show · Sapphire Grand Show” inherits the characteristic industry of Kaohsiung and lets more people know the story that happened in this land. How to interpret the history of the past to all the audience and give it a new life in a novel way is what we are devoted to, which is also the meaning of holding “True Love Show · Sapphire Grand Show”.

In addition to gathering singers together, the event also pays tribute to all those who have performed in the Sapphire Show. This time, we not only remake the glory of the past, but also combine many new technologies to bring the audience a brand-new performance, which will reproduce the historical elegance of the past, and also make the music energy of the local produce infinite possibilities.

If you saw the Sapphire Show, we invite you to come back and see it again. If you have never seen one, we invite you to witness the historical miracle of Kaohsiung’s music industry this time.

## The Illustrators' Cosmic Voyage

4.15-8.21

Dayi Warehouse C7: A.C.G.N. Warehouse

With the rapid development of the digital era, illustrators have developed from hand-drawing on paper and various media to digital drawing, 3D modeling, and dynamic images. In recent years, NFT works produced by blockchain shine brilliantly in the art market and become a trend among creators.

"The Illustrators' Cosmic Voyage" is like a Taiwanese illustrative spaceship constantly updated with media platforms. Creators become navigators, using abundant measures to present a boundless imagination world through the application and combination of various media materials, and to search for the possibilities of the metaverse.



## Rough Impression: Lu-An Shih Solo Exhibition

4.2-4.24

Dayi Warehouse C8-20: Young Gallery

"Rough Impression" is a project developed gradually during the lockdown and the pandemic. The works are a series of oil paintings that combine photos and memories from the past with the artist's mood. Creation is an extension of the free spirit, where artists can explore freely and let their thoughts flow. Creation is also a haven for artists in the abstract world.



## Health as a Social Responsibility: Lin Nan-Hung Solo Exhibition

4.6-4.27

Dayi Warehouse C8-8: Young Gallery

Fitness equipment in the park eliminates the opportunity for people to communicate in the public area. It's as if the only thing there is swinging equipment and a body constantly responding with movement. At the moment when the "one-man spacewalker" is used in the exhibition hall, the image with the background removed shows people floating in the air with meaningless movements. Besides the absurd dynamic sense of vision, it also describes a state of alienation from the real environment.



# The Memories of Warehouses

## Dayi Warehouse C7

A hundred years ago, it was the hub for imports and exports. With the change of industrial structure, it is now an important place for importing and exporting creative ideas. This exhibition deciphers the story of the warehouses through four sections.

### Meet the Warehouse

Lagoon, Salt Pan, Harbor Building, and Artillery:  
A Glimpse into the Life of the Warehouses

### Travel in the Harbor City

Feeling nostalgia for the Hardware Street, Wine Bar Street today through old and current photos

### Time Carving

Light carvings reproduce beautiful details, bringing out the passion and emotion in the city

### Developing the Pier-2

Visiting Pier-2 through VR and looking into the future

\* Pier-2 full-day package for admission. Please remember to book a VR session when buying tickets!



2022 YDF

青春設計節 X YOUTH INNOVATIVE DESIGN FESTIVAL

2022 YFF

青春影展 YOUTH FILM FESTIVAL

13TH

05.12Thu-05.15Sun The Pier-2 Art Center

www.ydf.org.tw | 臺灣設計中心 YDF

秋物  
Autumn  
物  
Autumn  
物  
Autumn



2022  
春  
三  
劇  
場  
Kaohsiung Experimental Theater

In the boundless world of gods,  
smoke slowly washed away all nameless disaster.  
We played the blessing text to pray for the blessing,  
for peace and eternity for all.

# 不存在的 金烏

The Nonexistent  
Golden Crow



Modern dance × Sound artist Yan Sheng-Wen × Taoist master Li Jhong-Tang in Neimen, Kaohsiung

4.8-10 Fri.-Sat. 19:30  
Sun. 14:30

Kaohsiung Experimental Theater  
at Pier-2 Art Center B9 Warehouse

Tickets via



OPENTIX

Tickets

NT\$ 600



KSAF Official Site



Tickets



2022  
高雄實驗劇場  
Kaohsiung Experimental Theater



Penglai Warehouse, The Pier-2 Art Center  
No. 99, Penglai Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City

# 上 塔

Seven generals of  
the divine world  
came to earth

Sang

Tsao

4.15

Fri. 19:30

To send away  
the bad spirits

4.16

Sat. 19:30

4.17

Sun. 14:30

Kaohsiung Experimental Theater  
at Pier-2 Art Center B9 Warehouse

Tickets via



Tickets  
NT\$600

Tel

0939-697-731

Producer and Choreographer: Hsu Chen-Wei

Dancer: Chan Chi-Cheng, Lai Hao-Jhe, Hsiao Li-Wei,  
Zeng Siang-Fu, Shi Min-Wen, Li Wen-Sin, Sie Cheng-Jia

Presented  
by



許程歲製作舞團  
HSU CHEN WEI DANCE COMPANY

Sponsored  
by



OPENTIX  
開元 藝文 生活

Finding the  
Mythical Creatures  
in Formosa

音樂繪  
妖怪  
怪邊 仔佗位?

When no one's telling our story,  
who's saving the world?

4,9 Sat.  
19:30

4,10 Sun.  
15:30

Performance Hall,  
Dadong Arts Center

Conductor  
Kuo Che-Chen

Painter  
Chiao

Performer  
Huang Shi-Pei  
Chen Bo-Heng

Director  
Liu Chien-Kuo

Screenwriter  
Liao Pei-Yu

Prelude by Hsieh Hui-Ru  
Moo-sin-a by Jhong Jia-Lin  
Yellow Pan, where's the naughty boy?  
by He Li-Ren  
Demon Bird Legends by Hsu Wei-Ting  
Aunt Tigriss by Cho Chi-Jou  
Dakhar's Tears by Zheng Yi-Xuan  
Vampire Deer by Cheng Kuang-Chih  
The Monster Pilgrimage by Huang Chen-Nan

Tickets  
NT\$ 300.500.700.900

Tickets via  
OPENTIX

Presented by

高雄市政府文化局  
Kaohsiung City Government

財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會  
Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation

Special thanks to

HINO

Sponsored by

黃金盾

Partnership

112

Set off! Music and picture-book stories  
will bring children and adults alike on a brave summer journey.

# 勇敢 小火車

## 親子音樂會

KSO Family Concert

## The Little Train of Courage

- J. Strauss II: Vergnügungszug Op. 281
- S. Prokofiev: Winter Bonfire Suite Op. 122
- C. Saint-Saëns: La danse macabre
- G. Verdi: Triumphant March from Aida
- J. Offenbach: Orpheus in the Underworld Overture
- E. Grieg: Peer Gynt Suite No.1 & No.2 Selections

Performed by **KSO**  
Conducted by **Yeh Cheng-Te**  
Original Story by **Lai Ma**  
Screenplay by **Chen Yu-Bi**

Directed by **Lai Chia-Hsuan**  
Starring: **Chen Hui-Jun, Zheng Chi-Wen**  
Visual Design by **Wang Yi-Sheng**  
Lighting Design by **Lin Bing-Cheng**

Venue

**Jhihde Hall,  
Cultural Center**

Date

**04/30** Sat. 15:30 **05/01** Sun. 15:30

Presented by

Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government  
Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation

Tickets via



開票 票文化 生活

Tickets \$

**300.500.700.900**

Special thanks to



Sponsored by



台灣轉貼 貼遍全球



KUN-WOO  
PAIK  
&  
KSO

白達宇的

# 浪漫 交響

Conductor  
**Yang Chih-Chin**

Piano  
**Kun-Woo Paik**

Performed by  
**KSO** 高雄市交響樂團  
Kaohsiung Symphony Orchestra

**4/23** Concert Hall,  
National Kaohsiung Center for the Arts  
(Sat.) — 19:30 (Weiwuying)

• Mozart: Piano Concerto No.20 in D minor, K.466 • Mozart: Piano Concerto No.24 in C minor, K.491 • Brahms: Symphony No.4 in E minor, Op.98

Tickets: NT\$ 400 700 900 1200 1500 2000 2500

Photography by Jen-Pin LIN

Tickets via **OPENTIX**  
開 票 院 文 化 生 活

Presented by

高雄市政府文化局  
Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government

財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會  
Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation

Kaohsiung Symphony Orchestra/高雄市交響樂團

# Free Admission to 3 Heritages on the International Day for Monuments and Sites

Proposed by the International Council on Monuments and Sites on 18 April 1982 and approved by UNESCO's General Assembly in 1983, April 18 is designated as the International Day for Monuments and Sites, also known as World Heritage Day. Visits to monuments and sites, forums and article publication are held around the world to encourage awareness of the diversity of humanity's cultural heritage and the efforts needed to preserve them. In order to encourage people to get close to monuments and celebrate International Day for Monuments and Sites, the Bureau of Cultural Affairs of Kaohsiung City is offering free visits to the Former British Consulate at Takao, Fongyi Academy and Cishan Station from April 16 to 17.

## Former British Consulate at Takao

Built in 1879, the national heritage Former British Consulate at Takao witnesses the cultural significance of Kaohsiung Port's development in the world trade and serves as the only complete representation of the residence, ancient road and office of the British Consulate in Taiwan. In 2018, buildings in Shaochuantou on the bund were demolished to restore the historical scene in Shaochuantou which was a busy place for trade more than 150 years ago.



**Address** No. 7, Shaochuan St., Gushan Dist., Kaohsiung City **Tel** 07-5314170

**Opening hours** 10:00–19:00 on Weekdays; 9:00–19:00 on Sat., Sun. and National Holidays; Closed on Mon.

**Facebook page** <https://reurl.cc/Rj83EZ>



## Fongyi Academy

The Fongyi Academy is the largest and most well-preserved academy in Taiwan. After years of planning and restoration, the Cultural Bureau reopened the Academy in October 2014. The outdoor cute figures show the life scene in the early Qing Dynasty, attracting tourists to take photos with the figures and check in on the SNS. This brings a lively atmosphere into the historic site.



**Address** No. 62, Fongming St., Fongshan Dist., Kaohsiung City **Tel** 07-7405362

**Opening hours** 10:30-17:30 on Weekdays; 10:30-18:30 on Sat., Sun. and National Holidays; Closed on Mon.

**Official website** <http://fongyiacademy.khcc.gov.tw>

**Facebook page** <https://www.facebook.com/fongyiacademy>



## Cishan Station: Sugar and Railway Story Hall

Cishan Station, the most important station on the Ciwei Line of the Sugar Railway, is also the gateway to the nine inland districts in Kaohsiung. During the Japanese era, it was responsible for the transportation of sugar, sugar cane, banana and other products, and brought the most golden age of Cishan. It was registered as a historical building in 2005 and reopened as a sugar and railway story hall in 2016.



**Address** No. 1, Jhongshan Rd., Cishan Dist., Kaohsiung City **Tel** 07-6621288

**Price** NT\$30 (can be used to buy things in the shop)

**Opening hours** 10:00-18:00 on Weekdays; 10:00-19:00 on Sat., Sun. and National Holiday; Closed on Tue.

**Facebook page** <https://www.facebook.com/CISHANSTATION>



# The History of Kaohsiung

Venue: Exhibition Room 101-104

As a historical landmark, the Kaohsiung Museum of History becomes an important entrance for the public to learn about Kaohsiung. Following the "Impression of Kaohsiung" technological narrative in 2020, the key to Kaohsiung's urban development will be focused in early 2022 through three themes: walking along the "river" to see the origin of Kaohsiung civilization; taking the "railway" to understand the industrial development and modernization of Kaohsiung; viewing the "harbor" construction to know how Kaohsiung connects with the world. The exhibition hall will be transformed into a landscape space, tracing Kaohsiung's history from a traditional settlement to an international port city.



## 雄少年，致青春

高雄中學百年特展

The days of youth in KSHS:  
the Centennial Exhibition of Kaohsiung Senior High School

Venue: Exhibition Room 201

In the eyes of many people, KSHS may be a high school that attaches great importance to college entrance. However, as the oldest high school in the Kaohsiung and Pingtung area, KSHS experienced the Japanese rule, World War II, and the period of lifting the strict law, accompanied countless students to grow in their youth, carrying the local care and expectation for the students. KSHS has irreplaceable significance and spiritual symbol for Kaohsiung.

This exhibition reflects the glory and memory of the century-old school through the collection of 100 exhibits.



## Double Classics: Hitchcock

Hitchcock is perhaps the most inescapable character in film history. From Francois Truffaut of French New Wave, Brian De Palma from the US, Dario Argento from Italy, David Lynch, to Martin Scorsese, directors love to pay homage to Hitchcock. Both the audience and the director are fascinated by the tension, excitement and restlessness in Hitchcock's works. Suddenly, people find that this "uncomfortable" experience can be fascinating and interesting. Since then, Hitchcock has set the aesthetic standard of the thriller film. *Psycho* and *The Birds* are classic examples of Hitchcock's style.



Images courtesy of Park Circus Universal

### The Birds

4.23 Sat. 18:00 • 4.26 Tue. 20:10 • 4.30 Sat. 20:20



Images courtesy of Park Circus Universal

### Psycho

4.23 Sat. 20:30 • 4.27 Wed. 20:10 • 4.30 Sat. 18:00

**4.2 Sat. 19:30** Jihshan Hall**Good Food is Here - Aftertaste**

- ▶ Presented and performed by Hao Shi Ji
- ▶ Tickets: NT\$300, 500 (Please refer to the NTCH Ticketing System)
- ▶ Tel: 0912-162411

We explore the human touch in Kaohsiung's local snacks and food. This is a true drama boiled by "land" and "memory" and seasoned with "food" and "love".

**4.3 Sun. 13:30, 16:30** Jihnde Hall**BABY SARK LIVE The Hidden Treasure**

- ▶ Presented by KHAM INC.
- ▶ Performed by MEI
- ▶ Tickets: NT\$600, 900, 1200, 1500, 1900, 2300, 2600 (Please refer to the KHAM Ticketing System)
- ▶ Tel: 07-7809900

BABY SARK LIVE The Hidden Treasure comes to Taiwan for Children's Day! For the first time, the Shark family has come to Taiwan to perform a global hit! Let's adventure with baby sharks and experience a surprising and unknown underwater treasure hunt!

**4.9 Sat. 14:30, 19:30 • 4.10 Sun. 10:30, 14:30** Jihshan Hall**Bean Theater World Series 2: The Selfish Giant & the Devoted Friend (Remastered Light Version)**

- ▶ Presented and performed by Bean Theatre
- ▶ Tickets: NT\$450, 550, 650, 1000 (Please refer to the ERA Ticketing System)
- ▶ Tel: 07-5505596#18

The play is adapted from Oscar Wilde's fairy tales and features magical light effects! "The Devoted Friend" is a humorous and ironic story about friendship between a group of animals. "The Selfish Giant" talks about sharing and parting with humanity and emotion.

**4.16 Sat. 19:30** Jihnde Hall**Performance Workshop:  
We Won't Pay! We Won't Pay!**

- ▶ Presented and performed by Performance Workshop
- ▶ Tickets: NT\$600, 900, 1,200, 1,600, 2,000, 2,500, 3,000 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)
- ▶ Tel: 02-26982323



Nobel Prize-winning Italian comedian Dario Fo's play tells the story of ordinary people fighting against social injustice. Director Ding Nai-Jheng uses comic technique to bring a ridiculous and wonderful hyperrealistic farce.

**4.24 Sun. 14:30, 17:00** Jhinde Hall

## 2022 Concert for Kids

- ▶ Presented by Kaohsiung City Wind Orchestra
- ▶ Performed by Conductor/ Wang Chan, Storyteller/ Chou Hsuan-Hung, Performance Orchestra/ Kaohsiung City Wind Orchestra, Bass Clarinet/ Hung Ching-Yi, Piccolo/ Lee Chung-Lin, Trumpet/ Su Ting-Chuan
- ▶ Tel: 07-3356918

Kaohsiung City Wind Orchestra has held "2022 Concert for Kids" for six consecutive years. The concert is prepared by a complete wind orchestra, and the repertoire is suitable for primary school students and those who have not learned wind music. We hope that children can have more opportunities to enjoy music performances in concert halls.



**4.24 Sun. 14:30** Jhishan Hall

## Guitar Showtime

- ▶ Presented by Chuang Chia-liang Guitar Ensemble
- ▶ Performed by Kaohsiung Guitar Ensemble
- ▶ Tickets: NT\$300, 400, 600 (Please refer to the ERA Ticketing System)
- ▶ Tel: 0931-812572

The concert of Chuang Chia-liang Guitar Ensemble/Kaohsiung Guitar Ensemble focuses on the classical Spanish works of Granados, Albeniz, Falla and Pujol and Piazzolla from South America, which will appeal to those who love classical guitars.



**4.26 Tue. 19:00** Jhinde Hall

## KYSO/Hsin Hsing Senior High School Symphony Orchestra (Junior Branch) 2022 Concert

- ▶ Presented by Kaohsiung Hsin Hsing Senior High School, Kaohsiung Youth Symphony Orchestra
- ▶ Performed by Kaohsiung Youth Symphony Orchestra Senior High School Branch, Hsin Hsing Senior High School Music Class (Junior Branch)
- ▶ Tickets: NT\$200 (Please refer to the ERA Ticketing System)
- ▶ Tel: 07-2727127#1050

Since its establishment in 1983, the Hsin Hsing Senior High School Music Class (Junior Branch) has cultivated many musical talents. The highly-praised symphony orchestra has won many awards in every national competition, and is often invited to tour at home and abroad.



**4.30 Sat. 15:30 • 5.1 Sun. 15:30** Jhinde Hall

## KSO Family Concert - The Little Train of Courage

- ▶ Presented by Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government, Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation
- ▶ Performed by Kaohsiung Symphony Orchestra
- ▶ Tickets: NT\$300, 500, 700, 900 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)
- ▶ Tel: 07-7436633

At the 2022 Kaohsiung Spring Festival family concert, Kaohsiung Symphony Orchestra and children's picture book writer Lai Ma jointly produced the classic "Brave Little Train: Santa's Summer Journey". This concert will take children on a brave summer journey with the magic of the picture book and symphony performance.



4.2 Sat. 14:30, 19:30 • 4.3 Sun. 14:30

Musical:

## The Show Must Go On 4.0 Deluxe Edition

- ▶ Performed by Punctum Drama
- ▶ Tickets: NT\$500, 800, 1000, 1200, 1500, 1800, 2200  
(Please refer to the udn Ticketing System)

How does a confused and passionate theater rookie crew turn a crisis into a turning point? The play is full of surprises and climaxes that will change your imagination of the stage play. This play will bring laughter and healing, and pay tribute to the unsung heroes behind the scenes of various industries!



4.19 Tue. 19:30

## 2022 National Feng-Hsin Senior High School Annual Concert

- ▶ Performed by National Feng-Hsin Senior High School
- ▶ Admission with tickets

The concert is organized by the teachers and students of the music class, bringing exquisite and elegant classical to modern repertoire, which will not only leave unforgettable memories and learning experiences for the students, but also bring fresh feelings and a deep impression to the audience.

4.9 Sat. 19:30 • 4.10 Sun. 15:30

## Finding the Mythical Creatures in Formosa

- ▶ Performed by Kaohsiung Chinese Orchestra
- ▶ Tickets: NT\$300, 500, 700, 900 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)

In "Finding the Mythical Creatures in Formosa", we write a song for each monster. New Chinese music arrangements, funny illustrations and storytellers will take you to the monster world and bring back your cultural memories.



## 4.23 Sat. 15:00 2022 Juvenile Percussion Ensemble Annual Concert

- ▶ Performed by Ju Percussion Group Foundation
- ▶ Tickets: NT\$300 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)

"Because we like music, we use percussion to leave a beautiful mark on our youth!" The concert was performed 12 times in 6 cities across Taiwan. The team members will show excellent cooperation. We invite you to cheer for these young musicians with a warm and youthful heart!



## 4.30 Sat. 19:30 Crossover Performance [Blossom]

- ▶ Performed by S.C.Dance
- ▶ Tickets: NT\$400, 600, 800  
(Please refer to the ERA Ticketing System)

This is a crossover performance, based on the Wizard of Oz. Professionals in dance, drama, singing, multimedia video and other fields cooperate to design characters, actions, and even make costumes and props according to children's characteristics. It is not an old single performance, but a dance play with continuity and convergence.



## Lobby Music Concert

Every Sunday from 11:00 to 12:00 at the lobby of the Performance Hall. Free admission.

Date	Performing Group	Concert Name
4.3	Li Shang-Syuan	The Starry Pianist: Mozart and Pop Music
4.10	Kaohsiung Symphony Orchestra	Piano Song. Love Song
4.17	Kaohsiung Chinese Orchestra	Simple Chinese Music
4.24	Kaohsiung Chinese Orchestra	Sizhu Love

## Outdoor Art Performance

Every Saturday from 17:00 to 18:00 at the outdoor stage of the center. Free admission.

Date	Performing Group	Activity Name
4.2	Apple Theater	A Story of Story Books
4.9	Sixthman-jazz	Classics of Teresa Teng
4.16	Kaohsiung Chinese Orchestra B	Simple Chinese Music
4.23	Kaohsiung Chinese Orchestra C	Happy Afternoon
4.30	Kaohsiung Chinese Orchestra A	Classical and Pop Music